



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Domanda di revisione

46524

16 FEB. 1966

Il sottoscritto MARIO SICILIANO residente a ROMAVia Castelfidardo, 26 legale rappresentante della Ditta "METHEUS FILM Società a responsabilità limitata"Tel. 483495 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,la revisione della pellicola dal titolo: "RACCONTI A DUE PIAZZE"di nazionalità: ITALIANA produzione: "METHEUS FILM Società a responsabilità limitata" e, Sig. ALVARO MANCORIdichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione, ai sensi dell'art. 11

del regolamento di esecuzione della legge 21/4/1962 n. 161.

Lunghezza dichiarata metri 2.700 accertata metri

Roma, li

p.

NATIONALE

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

LA CULLA - in una pensione di campagna per mancanza di posti letto, un gruppo di persone è costretto a passare la notte in uno stesso ambiente, con conseguenze imprevedibili, ed in definitiva, innocenti scambi di letto. - IL MOSTRO - Un professionista scambiato per il mostro della pineta, viene accusato di aggredire le ragazze e diventa interessante anche agli occhi della moglie. Chiarito l'equivoco, ritorna nella più assoluta normalità. - UNO STRANIERO DI PASSAGGIO - Un galante signore offre ad una sconosciuta una forte somma per godere della compagnia di quest'ultima. Alla fine si saprà che quel signore era stato incaricato dal fratello della signora di consegnarle dei soldi. - MORIRE PER VIVERE - Una coppia napoletana ha trovato la maniera di sbarcare il lunario. Lei finge di essere una peripatetica per poter dare sepoltura al marito morto. - LA PROVA - Uno schizofrenico pretende che il fidanzato della sorella gli dimostri come agirà la prima notte di nozze.

TITOLI DI TESTA

I) IMPERIALCINE presenta - 2) RACCONTI A DUE PIAZZE - 3) un film di Jean Delannoy - 4) Jean Richard - Carol Brann (Carla Calò) - 5) ne LA CULLA da un racconto di Jean De La Fontaine - adattamento di Jean Delannoy - dialoghi di Antonie Blondin - 6) Diretto da Jean Delannoy - 7) Nino Castelnuovo - France Anglade - Leopoldo Trieste - 8) ne IL MOSTRO - soggetto - sceneggiatura e dialoghi Al Wordl (Alvaro Mancori) - Marlon Sirko (Mario Siciliano) - 9) Diretto da Al Wordl (Alvaro Mancori) - 10) Silva Koscina - Michele Serrault - 11) ne LO STRANIERO DI PASSAGGIO soggetto di Alfredo Giannetti - sceneggiatura e dialoghi Francois Dupont Midy e Jean Loup Dabadie - 12) Diretto da Francois Dupont Midy - 13) Margaret Lee - Lando Buzzanca - Franco Parenti - 14) ne MORIERE PER VIVERE - da un atto unico di Edoardo De Filippo - adattamento e sceneggiatura di Bruno Baratti e Gianni Puccini - 15) Diretto da Gianni Puccini - 16) Darry Cowl - Dominique Boschero - Jacques Charon (della comedie francais) - 17) Ne LA PROVA - soggetto e sceneggiatura di Darry Cowl e Jean Loup Dabadie - 18) Diretto da Jean Delannoy - 19) Altri interpreti Pasquale De Martino - Catherine Clarence - Jacques Audax - Anna De padova - Florence Blot - Bethni Silla - Denise Gence - Alberto Cevenini - Gabriella De Victor

Giuliana Poggi Farnese - Mogara Possede - 20) Tecnici Luigi Anastasi - segretario produzione - Goffredo Salvatori tecnico del suono - Sergio Baz- zini assistente alla regia - Liana Ferri segretaria di edizione - Bruno Letizia assistente operatore - Clementina Battello parrucchiera - 21) Anna Maria Chretien costumista - Amedeo Mellone architetto - Franco Di Gianni ope- ratore alla macchina - Gianfranco Mecacci truccatore - Francesco Manco ispet- tore produzione - 22) Montaggio Ornella Micheli - Assistente al montaggio Elsa Armani - 23) Musica originale Georges Garvarentz - editions Franch Music - 24) Fotografia Tonino Delli Colli - 25) Direttore produzione Lui- gi Manini - 26) Realizzato negli studios ELIOS FILM - Roma - Franstudio Paris 27) Una coproduzione A.M. CHRETIEN - METHEUS FILM - A.MANCORI - CINEUROPE PARIGI -

Con riferimento alle raccomandate di codesto On.le Ministero del 9/10/1965 n.2143/45845 e del 27/10/1965 n.2202/45845 relative al film già "CINQUE LETTI TIEPIDI" i sottoscritti METHEUS FILM s.r.l. e Sig. ALVARO MANCORI hanno provveduto ai sensi dell'art.11 del regolamento di esecuzione della Legge 21/4/1962 n.161 ad effettuare radicali trasformazioni ai tre episodi indicati dalla Commissione di revisione.-

1° EPISODIO : IL MOSTRO - Completamente modificato; cambiato completamente il dialogo, trasformate completamente le situazioni ed il montaggio. Il soggetto attuale è quello sopra descritto, ed è completamente differente da quello a suo tempo presentato.-

2° EPISODIO : MORIRE PER VIVERE : E' stato modificato il montaggio cambian- do così la situazione.- Sono stati completamente cambiati i dialoghi. Il sog- getto attuale è quello sopra descritto, ed è completamente differente da quello a suo tempo presentato.-

3° EPISODIO : LA PROVA - Sono state eliminate due scene ritenute audaci: prima scena: la generica insieme al promesso sposo si buttano sul letto (scena accorciata); seconda scena: bacio un po' troppo lascivo tra generi- ca e promesso sposo, completamente tagliata.-

4° EPISODIO : LA CULLA - Nessuna modifica.- Pertanto il soggetto sopra de- scritto è come quello a suo tempo presentato.-

5° EPISODIO : LO STRANIERO DI PASSAGGIO : Nessuna modifica.- Pertanto il sog- getto sopra descritto è come quello a suo tempo presentato.-

File m 13
File m 23

VERBALE

La II Sezione della Commissione di revisione cinematografica, accertato il giorno 24 febbraio 1966 che il produttore Alvaro Mancori ha provveduto ad eliminare, su suggerimento della stessa, l'ultima parte della scena del lancio degli indumenti intimi e la scena in cui la coppia - dopo il crollo del baldacchino - viene raffigurata, sotto i tendaggi, unita nell'amplesso (taglio complessivo di mt. 7), esprime, a maggioranza, parere favorevole alla concessione del nulla osta per la programmazione in pubblico, col divieto di visione per i minori degli anni diciotto.

Tale divieto è motivato dalla tematica generale del film che, nonostante la sua impostazione farsesca, delinea un complesso di situazioni e di personaggi che, sotto il profilo morale, risultano controindicati alla particolare sensibilità e alle specifiche esigenze di tutela morale dei predetti minori.

(art. 5 legge 21/4.1962 n° 161).

Parere favorevole per l'esportazione.

(verbale nella pagina interna)

Taglio complessivo di mt. 7 e divieto di visione per i
minori degli anni diciotto.

(art. 5 legge 21 / 4. 1962 n° 161)

Diego Pissal

Lorenzo Micciché

Maurizio
Raffaello

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 749
dell'Ufficio Roma 26 intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. 74 500

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film

Racconti a due

piatte

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Vieta di incisioni 18 anni

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li 26 FEB 1966

IL MINISTRO

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

28 FEB. 1966

Soc. Metheus Film
Via Castelfidardo, 26IX^a Rev. Cin.R O M A

180/46524

: Film: "Racconti a due piazze".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società in data 16 febbraio 1966 intesa ad ottenere ai sensi della legge 21.4.1962, n.161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione cinematografica di I° grado.

In merito si comunica che, in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6 - III° comma - della citata legge n.161), con decreto ministeriale del 26.2.1966 è stato concesso al film: "Racconti a due piazze" il nulla osta di proiezione in pubblico col divieto di visione per i minori degli anni diciotto.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

"La II^a Sezione della Commissione di revisione cinematografica, accertato il giorno 24 febbraio 1966 che il produttore Alvaro MANCORI ha provveduto ad eliminare, su suggerimento della stessa, l'ultima parte della scena del lancio degli indumenti intimi e la scena in cui la coppia - dopo il crollo del baldacchino - viene raffigurata, sotto i tendaggi, unita nell'amplesso (taglio complessivo mt.7), esprime, a maggioranza, parere favorevole alla concessione del nulla osta per la programmazione in pubblico, col divieto di visione per i minori degli anni diciotto.

Tale divieto è motivato dalla tematica generale del film che, nonostante la sua impostazione farsesca, delinea un complesso di situazioni e di personaggi che, sotto il profilo morale, risultano controindicati alla particolare sensibilità e alle specifiche esigenze di tutela morale dei predetti minori."

IL MINISTRO

f. *Conna*

PROD U Z I O N I A S S O C I A T E

ALVARO MANCORI

METHEUS FILM S. P. A.

Capitale Sociale Inter, versato L. 30.000.000

Roma, 24 febbraio 1966

On.le
Ministero del Turismo
e dello Spettacolo
Via della Ferratella 51
R o m a

Oggetto : film "Racconti a due piazze"

Il sottoscritto Dr. Mario Siciliano per la Metheus Film e Alvaro Mancori, si impegnano ad effettuare su tutte le copie che verranno messe in circolazione del film "Racconti a due piazze" i seguenti tagli apportati sulla copia passata dalla Commissione di censura :

- "ultima parte della scena del lancio degli indumenti intimi e la scena in cui la coppia dopo il crollo del baldacchino, viene raffigurata sotto i tendaggi unita nell'amplesso".

Totale del taglio metri 7.=

METHEUS FILM s.r.l.

L'Amministratore Unico

Mario Siciliano

PROD U Z I O N I

Roma - Via Tiburtina, 1351

*Al tagli sono stati revisionati dalla
2^a Sezione. Sta bene.*

IL SEGRETARIO

Diego Piccoli

28/2.1966

Handwritten calculations:
2855
25

14275
5410

14815



On.le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta "METHEUS FILM s.r.l." e, Sig. ALVARO
MANCORI con sede in Roma Via Castelfidardo, 26
chiedono a codesto On.le Ministero che le siano ri-
lasciati n. 25 visti censura del film di propria
produzione :

RACCONTI A DUE PIAZZE

Con osservanza.-

Roma, lì 15 FEB. 1966

METHEUS FILM s.r.l.

L'Amministratore Delegato

Marino Luciani

25 Visti
35 66
all

Sono state eliminate:

*Ultima parte della scena del lancio degli indumenti
intimi e la scena in cui la coppia - dopo il crollo
del Salsedino - viene raffigurata, sotto i tendaggi,
unita nell'amplesso -*



On.le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta METHEUS FILM s.r.l. chiede a codesto

On.le Ministero che le siano rilasciati n. 4 visti

censura del film :

" RACCONTI A DUE PIAZZE "

Con osservanza.-

Roma, li 19/12/I966

METHEUS FILM s.r.l.

L'Amministratore Unico

Adolfo Fubini

3 Visti
20.12.66
peh



On.le MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La Sottoscritta " METHEUS FILM s.r.l." e, Sig. ALVARO
MANCORI con sede in Roma Via Castelfidardo n. 26 chie-
dono a codesto On.le Ministero che le siano rilasciati
n. 5 visti censura del film di propria produzione :

" RACCONTI A DUE PIAZZE

Con osservanza.-

Roma, li 5/7/1967

METHEUS FILM s.r.l.

L'Amministratore Unico

Mario Fucini

66 514
45845
5 Visti
10-7-67
[Signature]